

# ГИЙОМ АПОЛИНЕР ЧЕРВЕНОКОСАТА КРАСАВИЦА

Превод от френски: Стефан Гечев, 1987

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*Ето ме тук пред вас човек разумен и съзнателен  
За смъртта и живота знам толкова  
Колкото всеки жив може да знае  
Изпитал съм мъките и радостите на любовта  
Понявга съм успявал идеите си да наложа  
Знам много езици  
Пътувал съм доста  
Участвах във войната като артилерист и  
пехотинец*

*Ранен съм с трепанация в главата анестезиран с  
хлороформ*

*Изгубих най-добрите си приятели в жестоките  
сражения*

*Познавам старото и новото доколкото може  
човек да ги познава*

*И без да мисля вече за войната*

*Ще ви призная между нас приятели*

*Аз съм съдия в този дълъг спор между традиция  
и откривателство*

*Между Реда и Приключението*

*Вие устата на които е създадена по Божие подобие*

*Уста която е самият ред*

*Бъдете снизходителни когато ни сравнявате*

*С онез които бяха пример за ред и съвършенство*

*Нас търсещите приключения навсякъде*

*Ние не сме ви врагове*

*Ние желаем да ви подарим огромни странни  
области*

*Където тайната във вид на цвете*

*Е предоставена на всеки който иска да я откъсне*

*Там има непознати огньовете и багри досега  
невиждани*

*Хиляди призрачни миражи*

*Който чакат да ги възплътним*

Ние желяем да изследваме и добротата — страна  
огромна

Където всичко е мълчание  
И времето което можем да изгоним или да върнем  
Смилете се над нас които вечно се сражаваме  
На границите на безкрайното и бѣдното  
Смилете се над грешките и греховете ни  
Ето че идва лятото жесток сезон  
И младостта ми е умряла като отминалата пролет  
О слънце идва времето на Разума пламтящ  
Аз чакам

За да последвам този нежен и благороден образ  
Който приема Разумът само да го обичам  
Той идва и ме привлича като магнит желязото  
Приема образа на  
Красавица червенокоса

Косите ѝ са златни би казал  
Красива и застинала светкавица  
Или онези пламъци с бавен танц  
Във вехнещите чайни рози

Но нищо смейте ми се вие  
Хора отвсякъде и най-напред у нас  
Защото има толкова неща които  
Не смея да ви кажа  
И толкова неща които  
Не ще ми позволите да ви кажа  
Смилете се над мене

(„Калиграми“)

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.